

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n./ Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight				38398636
7 Consegna / Delivery				4 Data spedizione/ Shipping Date
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier	13.08.2019
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	Fattura/Invoice
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle	8 Nr./No.
			Articolo	9 Data/Date
Incoterms				
FCA HAGUENAU				

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg nr.
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
see below	412		AMDIRF-P08L M. Francois Sirufo	+33 (3) 90552575	24466	217971
19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro /Standard			20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
						5.826,4 KG
21 Imballaggio/ Packing	16 x TBA-520892, 512 x TBA-501643, 64 x TBA-501644, 16 x 1208	22 Specifica di destinazione/	25 Destinazione Receiving Location	Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	4.085,6 KG
		20847203	14248	X		
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address						

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500195200	L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione 230612695-0000-10	1.536	PZ	38398636/10
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	Quantità dichiarata: 1536		285408115
			Quantità effettiva:		285768898
			Tipo Imballaggio:		285759415
			Quantità Imballi: 8		285763305
			Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO		286360615
			Data controllo: 27-08-19		285496775
			Firma: <i>[Signature]</i>		286354815
					285767264

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Origine / Country of origin
550004094502	0034748655	1.152 PZ	Francia
550004094502	0034647491	384 PZ	Francia
002	2500195300	L-0G7D3-0G18-09 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione 230624332-0000-10	1.536 PZ 38398732/10
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	Quantità dichiarata: 1536
			Quantità effettiva:
			Tipo Imballaggio:
			Quantità Imballi: 8
			Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
			Data controllo: 27-08-19
			Firma: <i>[Signature]</i>



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

38398636

4 Data spedizione/
Shipping Date

13.08.2019

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
					286373165
					283742536
					284035512
					284036405
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin	
	550004094201	0034766366	960 PZ	Francia	
	550004094201	0034587118	384 PZ	Francia	
	550004094201	0034557198	192 PZ	Francia	

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	285408115	238,1 KG	346,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
		Articolo	230612695-0000-10	L-0G7D3-0G18-11	Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
2	285768898	238,1 KG	346,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
		Articolo	230612695-0000-10	L-0G7D3-0G18-11	Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
3	285759415	238,1 KG	346,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
		Articolo	230612695-0000-10	L-0G7D3-0G18-11	Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
4	285763305	238,1 KG	346,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
		Articolo	230612695-0000-10	L-0G7D3-0G18-11	Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
5	286360615	238,1 KG	346,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
		Articolo	230612695-0000-10	L-0G7D3-0G18-11	Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
6	285496775	238,1 KG	346,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
		Articolo	230612695-0000-10	L-0G7D3-0G18-11	Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
7	286354815	238,1 KG	346,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
		Articolo	230612695-0000-10	L-0G7D3-0G18-11	Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
8	285767264	238,1 KG	346,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
		Articolo	230612695-0000-10	L-0G7D3-0G18-11	Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
9	286398243	272,6 KG	381,4 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
		Articolo	230624332-0000-10	L-0G7D3-0G18-09	Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
10	286408451	272,6 KG	381,4 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
		Articolo	230624332-0000-10	L-0G7D3-0G18-09	Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
11	286384787	272,6 KG	381,4 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
		Articolo	230624332-0000-10	L-0G7D3-0G18-09	Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
12	286380746	272,6 KG	381,4 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Blitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	38398636
4 Data spedizione/ Shipping Date	13.08.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo 230624332-0000-10	L-0G7D3-0G18-09 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
13	286373165	272,6 KG	381,4 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230624332-0000-10	L-0G7D3-0G18-09 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
14	283742536	272,6 KG	381,4 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230624332-0000-10	L-0G7D3-0G18-09 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
15	284035512	272,6 KG	381,4 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230624332-0000-10	L-0G7D3-0G18-09 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
16	284036405	272,6 KG	381,4 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230624332-0000-10	L-0G7D3-0G18-09 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

16,000	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
512,000	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
64,000	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
16,000	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitch BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84523601/526
 14.08.2019 09:28:30
 Seite 1/2

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Lieferung(en)	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger	Straße	Frankatur
Fbr-Nr.	Colli Nr.	Colli-Typ			Abladestelle	Land-PLZ-Ort	Service Art
		Colli Nr. Dienstleister					
	20847203	38398636, 38398732			Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU
1	285408115	TBA-520892	346,9 KG	1200x800x930MM	14248	IT-70026 Modugno	
2	285496775	TBA-520892	346,9 KG	1200x800x930MM			
3	285759415	TBA-520892	346,9 KG	1200x800x930MM			
4	285763305	TBA-520892	346,9 KG	1200x800x930MM			
5	285767264	TBA-520892	346,9 KG	1200x800x930MM			
6	285768898	TBA-520892	346,9 KG	1200x800x930MM			
7	286354815	TBA-520892	346,9 KG	1200x800x930MM			
8	286360615	TBA-520892	346,9 KG	1200x800x930MM			
9	283742536	TBA-520892	381,4 KG	1200x800x930MM			
10	284035512	TBA-520892	381,4 KG	1200x800x930MM			
11	284036405	TBA-520892	381,4 KG	1200x800x930MM			
12	286373165	TBA-520892	381,4 KG	1200x800x930MM			
13	286380746	TBA-520892	381,4 KG	1200x800x930MM			
14	286384787	TBA-520892	381,4 KG	1200x800x930MM			
15	286398243	TBA-520892	381,4 KG	1200x800x930MM			
16	286408451	TBA-520892	381,4 KG	1200x800x930MM			
	20847207	38398730			Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGENAU
17	284040612	TBA-520892	364,3 KG	1200x800x930MM	14248	IT-70026 Modugno	
18	284042467	TBA-520892	364,3 KG	1200x800x930MM			
19	284045646	TBA-520892	364,3 KG	1200x800x930MM			
20	284383627	TBA-520892	364,3 KG	1200x800x930MM			
21	284388638	TBA-520892	364,3 KG	1200x800x930MM			
Ende							

Anschrift:
 Schaeffler France SAS
 93 Route de Bitch BP 30186
 67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84523601/526
14.08.2019 09:28:30
Seite 2/2

Verladender Spediteur 526
Transportmittel LB SC 480

Die Ladung besteht aus 21 Kollis
Bruttoladungsgewicht 7.647,9 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig:(1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrengutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

14 AOUT 2019

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

Schaeffler France
Service LWA
93, route de Bitche
BP 30186
67506 Haguenau Cedex
Tel: 03 00 38 63 41 34



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-007796 vom 14.08.2019



19-007796

Ludwigsburg, 14.08.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 20.08.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 14.08.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	38398636	21	COLLI	Getriebeteile	7.648	
2	38398732					
3	38398730					
Summe: Total		21,00 COLLI		KUEHNE+NAGEL S.r.l. 648,00 Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis 27 AUG 2019 km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità" Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-007796 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 804 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604